

Jegyzőkönyv
a Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
2018. február 15-én megtartott üléséről

Az ülés helye: Budapest, I. Kapisztrán tér 1., III. em. 319/B. szoba

Az ülés kezdete: 14⁰⁰

Az ülés vége: 15⁰⁰

Levezető elnök: Várady Mária elnök

Jelen voltak: Várady Mária, elnök
Sasvári-Merza Krisztina, elnökhelyettes

A Hivatal részéről: Lipták Noémi testületi ügyintéző

Várady Mária elnök megállapította, hogy a testület két fővel határozatképes, és megnyitotta az ülést. Szűcs Enikő képviselő igazoltan van távol. Szavazásra bocsátotta a jegyzőkönyv hitelesítő személyére, valamint a napirendre vonatkozó javaslatot.

5/2018. (II.15.) BÖNÖ sz. határozat

A Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2018. február 15-i ülés jegyzőkönyv hitelesítőjévé Sasvári-Merza Krisztina elnökhelyettest választja meg.

(2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal, nyílt szavazással ELFOGADVA)

6/2018. (II.15.) BÖNÖ sz. határozat

A Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2018. február 15-i ülésének napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

1. A Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének módosítása

Előterjesztő: Várady Mária
elnök

2. A Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetése

Előterjesztő: Várady Mária
elnök

3. Beszámoló a Kulturális Nemzetiségi Estről

Előterjesztő: Várady Mária
elnök

4. A XI. Budavári Örmény Nemzetiségi Nap

Előterjesztő: Várady Mária
elnök

5. Részvétel a Jelen/Lét Nemzetiségi Színházi Fesztivál Gálaműsorán

Előterjesztő: Várady Mária
elnök

6. Részvétel a Jelen/Lét Fesztivál programjában a Nelly Shahnazaryan: Keresztút c. monodrámával

Előterjesztő: Várady Mária
elnök

7. Egyebek

(2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal, nyílt szavazással **ELFOGADVA**)

1. napirendi pont: A Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének módosítása

Előterjesztő: Várady Mária
elnök

Várady Mária, elnök: ismertette az előterjesztésben foglaltakat. Hozzászólás nem lévén, szavazásra tette fel a 2016. évi költségvetés módosítására vonatkozó határozati javaslatot.

7/2018. (II.15.) BÖNÖ sz. határozat

A Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének módosítását az alábbiak szerint fogadja el.

**Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat
2017. évi költségvetési mérlege**

adatok Ft-ban

Előirányzat csoport / Kiemelt előirányzatok megnevezése	2017. évi eredeti előirányzat	Módosítás	2017. évi módosított előirányzat
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	782 000	172 088	954 088
- ebből: kötelező feladatok	782 000	172 088	954 088
- ebből: önként vállalt feladatok	0		0
A/ Működési bevételek	782 000	172 088	954 088
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	782 000	107 088	889 088
Működési költségvetési támogatás	782 000	-391 000	391 000
Feladatalapú költségvetési támogatás	0	348 088	348 088
Önkormányzati támogatás	0	150 000	150 000
Működési bevételek	0	65 000	65 000

<i>Előadóművészeti tevékenység</i>		65 000	65 000
B/ Felhalmozási bevételek	0		0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	1 105 223	172 088	1 277 311
- ebből: kötelező feladatok	782 000	107 088	889 088
- ebből: önként vállalt feladatok	0	0	0
A/ Működési kiadások	1 105 223	172 088	1 277 311
a) Önkormányzati tevékenység költségei	125 000	0	125 000
Személyi juttatások	0		0
Munkaadókat terhelő járulékok	0		0
Dologi kiadások	125 000		125 000
<i>bankköltség, irodaszer, egyéb dologi kiadások</i>			
b) Kötelező nemzetiségi közfeladatok	980 223	92 801	1 073 024
- ebből 2018. évi működési támogatás terhére	266 000		266 000
- ebből 2016. évi feladatalapú támogatás terhére		48 587	48 587
- ebből 2017. évi feladatalapú támogatás terhére		348 088	348 088
Dologi kiadások	980 223	92 801	1 073 024
Egyéb működési célú kiadások	0		0
c) Egyéb, önként vállalt feladatok	0	79 287	79 287
Dologi kiadások		79 287	79 287
B/ Felhalmozási kiadások	0		0
KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG	-323 223	0	-323 223
- Működési egyenleg	-323 223	0	-323 223
- Felhalmozási egyenleg	0	0	0
FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	323 223	0	323 223
Előző évi maradvány igénybevétele	323 223	0	323 223
- ebből: kötelező feladatok	93 587		93 587
- ebből: önként vállalt feladatok	229 636		229 636
Bevételek főösszege	1 105 223		1 277 311
Kiadások főösszege	1 105 223		1 277 311

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

(2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal, nyílt szavazással
ELFOGADVA)

2. napirendi pont: Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetése

Előterjesztő: Várady Mária
elnök

Várady Mária, elnök: ismertette az előterjesztésben foglaltakat. Hozzászólás nem lévén, szavazásra tette fel a 2018. évi költségvetésre vonatkozó határozati javaslatot.

8/2018. (II.15.) BÖNÖ sz. határozat

A Budapest I. kerület Budavári Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetését az alábbiak szerint fogadja el.

**Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat
2018. évi költségvetési mérlege**

Előirányzat-csoport / Kiemelt előirányzatok megnevezése	adatok Ft- ban
	2018. évi eredeti előirányzat
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	391 000
- ebből: kötelező feladatok	391 000
- ebből: önként vállalt feladatok	0
A/ Működési bevételek	391 000
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	391 000
2018. évi működési költségvetési támogatás	391 000
2018. évi feladatalapú költségvetési támogatás	0
Önkormányzati támogatás	0
Működési bevételek	0
B/ Felhalmozási bevételek	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	606 471
- ebből: kötelező feladatok	391 000
- ebből: önként vállalt feladatok	215 472
A/ Működési kiadások	606 471
a) Önkormányzati tevékenység költségei	131 000
Személyi juttatások	0
Munkaadókat terhelő járulékok	0
Dologi kiadások	131 000
bankköltség, irodaszer, egyéb dologi kiadások	
b) Kötelező nemzetiségi közfeladatok	260 000

- ebből 2018. évi működési támogatás terhére	260 000
- ebből 2017. évi feladatalapú támogatás terhére	0
- ebből 2018. évi feladatalapú támogatás terhére	0
Dologi kiadások	260 000
Egyéb működési célú kiadások	0
c) Egyéb, önként vállalt feladatok	215 471
Dologi kiadások	215 471
B/ Felhalmozási kiadások	0
KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG	-215 471
- Működési egyenleg	-215 471
- Felhalmozási egyenleg	0
FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	215 471
Előző évi maradvány igénybevétele	215 471
- ebből: kötelező feladatokra	0
- ebből: önként vállalt feladatokra	215 471
Bevételek főösszege	606 471
Kiadások főösszege	606 471

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

(2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal, nyílt szavazással
ELFOGADVA)

3. napirendi pont: Beszámoló a Kulturális Nemzetiségi Estről

Előterjesztő: Várady Mária
elnök

Várady Mária, elnök: immár harmadízben rendezte meg az I. kerület minden nemzetiségi önkormányzatának részvételével a kerület közös Nemzetiségi Estjét a Budavári Művelődési Házban 2017. december 9-én.

Újabb bizonyítéka annak, hogy egymást kiegészítve kiváló programot tudnak biztosítani a közös kulturális közeledés érdekében. Tanulság, hogy bár nehézségekkel jár az egyeztetése, megszervezése egy ilyen közös programnak, mégis fontos a jövőben is megrendezni a közös értékek megmentése miatt.

Hozzászólás nem lévén, szavazásra tette fel az alábbi határozati javaslatot:

„A Budapest I. kerület Budavári Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja Várady Mária elnök beszámolóját a 2017. december 9-én megrendezett Kulturális Nemzetiségi Estről.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

9/2018. (II.15.) BÖNÖ sz. határozat

A Budapest I. kerület Budavári Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja Várady Mária elnök beszámolóját a 2017. december 9-én megrendezett Kulturális Nemzetiségi Estről.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

(2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal, nyílt szavazással ELFOGADVA)

4. napirendi pont: A XI. Budavári Örmény Nemzetiségi Nap

Előterjesztő: Várady Mária
elnök

Várady Mária, elnök: hagyományaikhoz híven a szokásos feltételek mellett 2018. március 10-én megvalósítják a XI. Budavári Örmény Nemzetiségi Nap rendezvényét. A fellépő művészek felkérését, a műsor szerkesztését az Elnök vállalta. A műsor irodalmi, zenei örmény ínyencségekből összeállított meghitt találkozó lesz, a gránátalma üdítő sem fog hiányozni.

Hozzászólás nem lévén, szavazásra tette fel az alábbi határozati javaslatot:

„A Budapest I. kerület Budavári Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy 2018. március 10-én megrendezi a XI. Budavári Örmény Nemzetiségi Napot a feladatalapú támogatás terhére, felhasználva a 2017. évi civil pályázaton nyert összeget.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

10/2018. (II.15.) BÖNÖ sz. határozat

A Budapest I. kerület Budavári Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy 2018. március 10-én megrendezi a XI. Budavári Örmény Nemzetiségi Napot a feladatalapú támogatás terhére, felhasználva a 2017. évi civil pályázaton nyert összeget.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

(2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal, nyílt szavazással ELFOGADVA)

5. napirendi pont: Részvétel a Jelen/Lét Nemzetiségi Színházi Fesztivál Gálaműsorán

Előterjesztő: Várady Mária
elnök

Várady Mária, elnök: most érzik annak az előnyét, hogy az ANI - Budavári Örmény Színház tagja a Magyarországi Nemzetiségi Színházak Szövetségének. Csasztvan András elnök és Ruzs Milán, a Szerb Színház igazgatója megvalósítja a korábbi években elmaradt Nemzetiségi Színházi Szemlét és megrendezi a Jelen/Lét Nemzetiségi Színházi Fesztivált. A 2018. március 20-án megrendezésre kerülő nyitó gálaműsoron ott lesz Magyarország Kormánya tagjai mellett az a közösség, akik

tenni tudnak a magyarországi nemzetiségi kultúra fennmaradásáért. Ezen a gálaműsoron részt vesz Várady Mária színművésznő, az örmény nemzetiséget képviselve.

Hozzászólás nem lévén, szavazásra tette fel az alábbi határozati javaslatot:

„A Budapest I. kerület Budavári Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Várady Mária elnök vegyen részt Jelen/Lét Nemzetiségi Színházi Fesztivál a Nemzeti Színház nagyszínpadán tartandó gálaműsorban.
Határidő: azonnal
Felelős: elnök”

11/2018. (II.15.) BÖNÖ sz. határozat

A Budapest I. kerület Budavári Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Várady Mária elnök vegyen részt 2018. március 20-án a Jelen/Lét Nemzetiségi Színházi Fesztivál a Nemzeti Színház nagyszínpadán tartandó gálaműsorban.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

(2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal, nyílt szavazással ELFOGADVA)

5. napirendi pont: Résztétel a Jelenlét Fesztivál programjában a Nelly Shahnazaryan: Keresztút c. monodrámával

Előterjesztő: Várady Mária
elnök

Várady Mária, elnök: Nelly Shahnazaryan: Keresztút c. monodrámával az ÁNI – Budavári Örmény Színház meghívást kapott a Jelen/Lét Nemzetiségi Színházi Fesztiválra. Az előadás 2018. március 24-én 17 órakor lesz a Szerb Színházban.

Hozzászólás nem lévén, szavazásra tette fel az alábbi határozati javaslatot:

„A Budapest I. kerület Budavári Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÁNI – Budavári Örmény Színház részt vesz a 2018. március 24-én megrendezendő Jelen/Lét Nemzetiségi Színházi Fesztiválon a Nelly Shahnazaryan: Keresztút c. monodrámával.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

12/2018. (II.15.) BÖNÖ sz. határozat

A Budapest I. kerület Budavári Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÁNI – Budavári Örmény Színház részt vesz a 2018. március 24-én megrendezendő Jelen/Lét Nemzetiségi Színházi Fesztiválon a Nelly Shahnazaryan: Keresztút c. monodrámával.

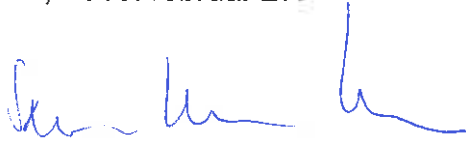
Határidő: azonnal

Felelős: elnök

(2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal, nyílt szavazással ELFOGADVA)

Várady Mária, elnök: egyebek nem lévén, megköszönte a képviselők munkáját és az ülést bezárta.

Budapest, 2018. február 27.



Sasvári-Merza Krisztina
jegyzőkönyv-hitelesítő



Várady Mária
elnök

JELENLÉTI ÍV

a Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat
2018. február 15-i üléséhez

A nemzetiségi önkormányzat részéről:

Várady Mária, elnök

Sasvári-Merza Krisztina, elnökhelyettes

Szücs Enikő Mária, képviselő

Várady Mária
Sasvári-Merza Krisztina
Szücs Enikő Mária

A Hivatal részéről:

Lipták Noémi, testületi ügyintéző

Lipták Noémi

Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat
1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.

MEGHÍVÓ
a Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
2018. február 15. 14⁰⁰ órai kezdettel tartandó
ülésére

Az ülés helye: Budapest, Kapisztrán tér 1., Polgármesteri Hivatal, 319/B. sz. iroda

Javasolt napirend:

1.) A Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének módosítása

Előterjesztő: Várady Mária
elnök

2.) A Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetése

Előterjesztő: Várady Mária
elnök

3.) Beszámoló a Kulturális Nemzetiségi Estről

Előterjesztő: Várady Mária
elnök

(szóbeli előterjesztés)

4.) A XI. Budavári Örmény Nemzetiségi Nap

Előterjesztő: Várady Mária
elnök

(szóbeli előterjesztés)

5.) Részvétel a Jelen/Lét Nemzetiségi Színházi Fesztivál Gálaműsorán

Előterjesztő: Várady Mária
elnök

(szóbeli előterjesztés)

6.) Részvétel a Jelenlét Fesztivál programjában a Nelly Shahnazaryan: Keresztút c. monodrámával

Előterjesztő: Várady Mária
elnök

(szóbeli előterjesztés)

7.) Egyebek

Budapest, 2018. február 1.


Várady Mária
elnök





A BUDAVÁRI ÖRMÉNY NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
Szeretettel meghívja Önt, kedves Családját és Barátaikat

Yehudi Menuhin is Öt hallgatta

c. irodalmi, zenei hagyományörző Nemzetiségi Nap előadására
2018. március 10-én, szombaton 16.30 órakor.

Bevezetőt mond **Sediánszky János** Prima Primissima
díjas író, rádiós újságíró

Lukács György István kulturális diplomata
könyvbemutatója

Fellépők: **Várady Mária** színművész, újságíró
Jeges Krisztián színművész
Juhász Endre dudukművész

Vendégeink:

Mikó István Jászai Mari-díjas színművész, zeneszerző, rendező
és **Szabó Anikó** színművésznő

Helyszín: **V. kerület, Akadémia u. 1 Színházterem**
A belépés díjtalan! A helyszínen regisztráció köteles.

Támogatók:



Budavári Önkormányzat



Erdélyi Örmény Gyökerek
Kulturális Egyesület





BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI ÖRMÉNY NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

ELNÖKE

ELŐTERJESZTÉS a Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. február 15-i ülésére

Tárgy: Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének módosítása
Előterjesztő: Várady Mária elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

A Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi eredeti költségvetésének elfogadása óta eltelt időszakban történt eseményekre tekintettel jelen előterjesztéssel a nemzetiségi önkormányzat 2017. évi költségvetésének módosítására kerül sor.

A határozat-tervezet melléklete az alábbi előirányzat-módosításokat tartalmazza.

A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló 428/2012. (XII. 29.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ntr.) 1. § (1) bekezdése alapján a 2017. évben **348 088 Ft feladatalapú támogatásban** részesült.

A támogatás felhasználásának végső határideje 2018. december 31.

A támogatás Magyarország 2017. évi központi költségvetéséről szóló 2016. évi XC. törvény 9. melléklete 1.2. pontja (előterjesztés melléklete) szerinti nemzetiségi feladatok ellátásához közvetlenül kapcsolódó költségek finanszírozására fordítható.

Ennek megfelelően a támogatás összegével a kötelező nemzetiségi közfeladatok dologi kiadásainak előirányzata kerül megnövelésre.

A nemzetiségi önkormányzat 2017. évi költségvetésének módosított mérlegét a határozat-tervezet melléklete tartalmazza.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testület az előterjesztést megtárgyalni, a határozat-tervezetet elfogadni szíveskedjen.

A Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének módosítását az 1. melléklet szerint fogadja el.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Budapest, 2018. február 1.


Várady Mária
elnök



*Az előterjesztést készítette: Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat/Elnök
A végrehajtásért felelős: Várady Mária elnök*

A feladatalapú támogatás terhére finanszírozható célok:

1. A nemzetiségi érdekképviseléssel összefüggő feladatok:

- a nemzetiségi önkormányzat működési területén a nemzetiségi közösséget megillető jogosultságok érvényesítése,
- a társadalmi különbségek felszámolása, a társadalmi felzárkózás érdekében folytatott tevékenység,
- az anyanyelv használatával kapcsolatos feladatok,
- a nemzetiségi önkormányzat működési területén ellátási kötelezettséggel rendelkező intézmények tevékenységével kapcsolatos feladatok,
- a nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítése,
- a nemzetiségi közösség neveléshez, oktatáshoz, médiaszolgáltatáshoz fűződő jogainak érvényesítése.

2. A nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatok:

- kulturális, közművelődési, nevelési, oktatási feladatok,
- hagyományápolással, közgyűjteményekkel, média-ügyekkel összefüggő intézményalapítói, intézményfenntartói, szervezési feladatok,
- a nemzetiségi önkormányzat működési területén a nemzetiségi közösség nevelésének, oktatási feltételeinek bővítését, anyanyelvének fejlesztését szolgáló tevékenység,
- a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok,
- saját alapítású vagy fenntartású (esetleg társfenntartásban működő) közművelődési intézménnyel, közgyűjteménnyel, médiával kapcsolatos feladatok,
- más fenntartó által működtetett nemzetiségi közművelődési intézménnyel, közgyűjteménnyel, médiával való együttműködés,
- anyaországi kapcsolattartás,
- a nemzetiség által használt nyelven a nemzetiségi önkormányzat működési területén megvalósuló kulturális jellegű programok szervezése.

3. A nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatok:

- nemzetiségi civil szervezetekkel való együttműködés,
- helyi anyanyelvű hitéleti tevékenység támogatása,
- társadalmi felzárkózással, közfoglalkoztatással kapcsolatosan más szervekkel való együttműködés.

**Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat
2017. évi költségvetési mérlege**

adatok Ft-ban

Előirányzat csoport / Kiemelt előirányzatok megnevezése	2017. évi eredeti előirányzat	Módosítás	2017. évi módosított előirányzat
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	782 000	172 088	954 088
- ebből: kötelező feladatok	782 000	172 088	954 088
- ebből: önként vállalt feladatok	0		0
A/ Működési bevételek	782 000	172 088	954 088
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	782 000	107 088	889 088
<i>Működési költségvetési támogatás</i>	782 000	-391 000	391 000
<i>Feladatalapú költségvetési támogatás</i>	0	348 088	348 088
<i>Önkormányzati támogatás</i>	0	150 000	150 000
Működési bevételek	0	65 000	65 000
<i>Előadóművészeti tevékenység</i>		65 000	65 000
B/ Felhalmozási bevételek	0		0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	1 105 223	172 088	1 277 311
- ebből: kötelező feladatok	782 000	107 088	889 088
- ebből: önként vállalt feladatok	0	0	0
A/ Működési kiadások	1 105 223	172 088	1 277 311
a) Önkormányzati tevékenység költségei	125 000	0	125 000
Személyi juttatások	0		0
Munkaadókat terhelő járulékok	0		0
Dologi kiadások	125 000		125 000
<i>bankköltség, irodaszer, egyéb dologi kiadások</i>			
b) Kötelező nemzetiségi közfeladatok	980 223	92 801	1 073 024
- ebből 2018. évi működési támogatás terhére	266 000		266 000
- ebből 2016. évi feladatalapú támogatás terhére		48 587	48 587
- ebből 2017. évi feladatalapú támogatás terhére		348 088	348 088
Dologi kiadások	980 223	92 801	1 073 024
Egyéb működési célú kiadások	0		0
c) Egyéb, önként vállalt feladatok	0	79 287	79 287
Dologi kiadások		79 287	79 287
B/ Felhalmozási kiadások	0		0
KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG	-323 223	0	-323 223
- Működési egyenleg	-323 223	0	-323 223
- Felhalmozási egyenleg	0	0	0
FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	323 223	0	323 223
Előző évi maradvány igénybevétele	323 223	0	323 223
- ebből: kötelező feladatok	93 587		93 587
- ebből: önként vállalt feladatok	229 636		229 636
Bevételek főösszege	1 105 223		1 277 311
Kiadások főösszege	1 105 223		1 277 311



BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI ÖRMÉNY NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

ELNÖKE

ELŐTERJESZTÉS a Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. február 15-i ülésére

Tárgy: Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetése

Előterjesztő: Várady Mária elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban Áht.) 26. § (1) bekezdésében foglaltak alapján Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetési határozatának tervezetét az alábbiak szerint terjesztem a tisztelt Képviselő-testület elé.

A nemzetiségi önkormányzatok a központi költségvetésből – Magyarország 2018. évi központi költségvetéséről szóló 2017. évi C. törvény 9. melléklete (a továbbiakban Melléklet) alapján –

- működési támogatásban és
- feladatalapú támogatásban

részesülnek.

A működési támogatás felhasználására kizárólag az alábbi – I-II. pontban – részletezett feladatok finanszírozása érdekében kerülhet sor.

I./ A nemzetiségi önkormányzat tevékenységével közvetlenül összefüggő – a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80. §-a szerint a helyi önkormányzat által biztosított feltételeket meghaladó további – működési költségek finanszírozása

A helyi önkormányzat által biztosítandó működési feltételek

a) a nemzetiségi önkormányzat részére havonta igény szerint, de legalább harminckét órában, az önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használata, a helyiséghez, továbbá a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselése;

b) a nemzetiségi önkormányzat működéséhez (a testületi, képviselői feladatok ellátásához) szükséges tárgyi és személyi feltételek biztosítása;

c) a testületi ülések előkészítése, különösen a meghívók, az előterjesztések, a testületi ülések jegyzőkönyveinek és valamennyi hivatalos levelezés előkészítése és postázása;

d) a testületi döntések előkészítése, a döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása;

e) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, adatszolgáltatási, iratkezelési feladatok ellátása;

f) a jelnyelv és a speciális kommunikációs rendszer használatának biztosítása, és

g) az a)–f) pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségek viselése a nemzetiségi önkormányzat tagja és tisztségviselője telefonhasználati költségeinek kivételével.

Önkormányzati működésen értendő a testületi üléseken és a közmeghallgatáson túl, a képviselői megbízatás ellátása, valamint a kötelező önkormányzati feladatok ellátását szolgáló rendezvények megtartása is.

II./ A Melléklet I.2. pontja szerinti nemzetiségi feladatok ellátásának finanszírozása

1. A nemzetiségi érdekképviselettel összefüggő feladatok:

- a nemzetiségi önkormányzat működési területén a nemzetiségi közösséget megillető jogosultságok érvényesítése,
- a társadalmi különbségek felszámolása, a társadalmi felzárkózás érdekében folytatott tevékenység,
- az anyanyelv használatával kapcsolatos feladatok,
- a nemzetiségi önkormányzat működési területén ellátási kötelezettséggel rendelkező intézmények tevékenységével kapcsolatos feladatok,
- a nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítése,
- a nemzetiségi közösség neveléshez, oktatáshoz, médiaszolgáltatáshoz fűződő jogainak érvényesítése.

2. A nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatok:

- kulturális, közművelődési, nevelési, oktatási feladatok,
- hagyományápolással, közgyűjteményekkel, média-ügyekkel összefüggő intézményalapítói, intézményfenntartói, szervezési feladatok,
- a nemzetiségi önkormányzat működési területén a nemzetiségi közösség nevelésének, oktatási feltételeinek bővítését, anyanyelvének fejlesztését szolgáló tevékenység,
- a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok,
- saját alapítású vagy fenntartású (esetleg társfenntartásban működő) közművelődési intézménnyel, közgyűjteménnyel, médiával kapcsolatos feladatok,
- más fenntartó által működtetett nemzetiségi közművelődési intézménnyel, közgyűjteménnyel, médiával való együttműködés,
- anyaországi kapcsolattartás,
- a nemzetiség által használt nyelven a nemzetiségi önkormányzat működési területén megvalósuló kulturális jellegű programok szervezése.

3. A nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatok:

- nemzetiségi civil szervezetekkel való együttműködés,
- helyi anyanyelvű hitéleti tevékenység támogatása,
- társadalmi felzárkózással, közfoglalkoztatással kapcsolatosan más szervezetekkel való együttműködés.

A működési költségvetési támogatás 2018. évi összegét az Emberi Erőforrások Minisztériuma a honlapján közzétette. Ennek alapján nemzetiségi önkormányzatunk **2018. évi működési költségvetési támogatásának összege 391 000 Ft.** A támogatás folyósítására két részletben – január 30-áig és június 30-áig – kerül sor. A támogatás felhasználásának véghatárideje 2018. december 31.

A **2018. évi feladatalapú költségvetési támogatás** összege a tervezet készítésekor még nem ismert. A kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátásához közvetlenül kapcsolódó költségek forrásául szolgáló feladatalapú költségvetési támogatás 2018. évi költségvetésbe történő beépítésére – a támogatás összegének a támogató honlapján történő közzétételét követően – a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának módosításával kerül sor.

A **2017. évi költségvetési maradvány** összege **215 471 Ft**, mely megegyezik a nemzetiségi önkormányzat fizetési számláján lévő pénzkészlettel. A maradvány összege a 2015. évről áthúzódó 110 231 Ft maradványból, a 2015. évben a nemzetiségi önkormányzat művészeti tevékenységéért kiszámlázott szolgáltatási díj bevételből (125 000 Ft), továbbá 515 Ft kamatbevételből adódik, csökkentve 20 275 Ft kifizetéssel.

A fentiek szerinti, **összesen 606 471 Ft bevétel** felhasználásának **kiadási előirányzatát** – az előző évi teljesítési adatok alapján – a határozat-tervezet az alábbiak szerint tartalmazza:

a) önkormányzati tevékenységéhez kapcsolódó költségek	131 000 Ft
- bankköltség, irodaszer, egyéb dologi kiadások	
b) kötelező nemzetiségi közfeladatokra	260 000 Ft
- 2018. évi működési támogatásból az a) pontban felsoroltakon felül fennmaradó rész	
c) egyéb, nem kötelező feladatok	215 471 Ft

A költségvetési határozatban jóváhagyott **előirányzatok módosítására** a képviselő-testület jogosult, a költségvetési határozat módosítására a költségvetés végrehajtása érdekében szükséges időközönként kerül sor.

A nemzetiségi önkormányzat 2018. évi **költségvetési mérlegét** közgazdasági tagolásban – költségvetési bevételei és költségvetési kiadásai előirányzatait előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat, valamint kötelező, önként vállalt feladat bontásban – a határozat-tervezet 1. melléklete tartalmazza.

A költségvetési mérleg kiemelt előirányzatonkénti tagolásának megfelelően készült el a 2018. évi költségvetés **előirányzat-felhasználási terve**, mely az előterjesztés 1. mellékletében szerepel.

Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi tervezett előirányzatot, a 2018. évi várható teljesítést, valamint a 2016. évi tény adatokat tartalmazó – **három évet összehasonlító** – költségvetési mérlege az előterjesztés 2. mellékletében szerepel.

Az Áht. 24. § (4) bekezdés d) pontjának megfelelően az előterjesztés 3. melléklete tartalmazza a nemzetiségi önkormányzatnak a költségvetési évet követő három évre, a **2019-2021. évekre tervezett** bevételi és kiadási előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban.

A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a 2018. évre vonatkozó

- **több éves kihatással járó döntést nem hozott,**
- **közvetett támogatást nem nyújtott,**
- **adósságot keletkeztető ügyletet nem kötött.**

Kérem a Tisztelt Képviselő-testület az előterjesztést megtárgyalni, a határozat-tervezetet elfogadni szíveskedjen.

HATÁROZATI JAVASLAT:

A Budapest I. kerület Örmény Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetését az 1. melléklet szerint fogadja el.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Budapest, 2018. február 1.


Várady Mária
elnök



Az előterjesztést készítette: Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat/Elnök
A végrehajtásért felelős: Várady Mária elnök

Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetésének előirányzat-felhasználási terve

adatok ezer Ft-ban

	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Augusztus	Szeptember	Október	November	December	Összesen
BEVÉTELEK	410 971	0	0	0	0	195 500	0	0	0	0	0	0	606 471
B1 Működési célú támogatások	195 500					195 500							391 000
B8 Előző évi maradvány	215 471												215 471
KIADÁSOK	0	0	3 000	60 000	60 000	60 000	60 000	60 000	60 000	60 000	60 000	123 471	606 471
K1 Személyi juttatások													0
K2 Munkaadókat terhelő járulékok													0
K3 Dologi kiadások			3 000	60 000	60 000	60 000	60 000	60 000	60 000	60 000	60 000	123 471	606 471
K5 Egyéb működési célú kiadások													0
GÖNGYÖLÍTETT EGYENLEG	410 971	410 971	407 971	347 971	287 971	423 471	363 471	303 471	243 471	183 471	123 471	0	0

Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat
2016-2018. évi költségvetéseket összehasonlító mérlege

adatok Ft-ban

Előirányzat-csoport / Kiemelt előirányzatok megnevezése	2016. évi tény	2017. évi várható teljesítés	2018. évi eredeti előirányzat
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	1 335 944	954 210	391 000
- ebből: kötelező feladatok	1 210 551	889 088	391 000
- ebből: önként vállalt feladatok	125 393	122	0
A/ Működési bevételek	1 335 944	954 210	391 000
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 210 551	889 088	391 000
<i>Működési költségvetési támogatás</i>	390 843	391 000	391 000
<i>Feladatalapú költségvetési támogatás</i>	669 708	348 088	0
<i>Budavári Önkormányzattól kapott támogatás</i>	150 000	150 000	0
Működési célú átvett pénzeszközök	125 000	0	0
<i>Műcsarnok Nonprofit Kft.</i>	125 000		
Működési bevételek	393	65 122	0
<i>Művészeti tevékenység /kulturális műsor szolgáltatás/</i>		65 000	
<i>Kamatbevétel</i>	393	122	
B/ Felhalmozási bevételek	0	0	
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN	1 583 962	1 061 962	606 471
- ebből: kötelező feladatok	1 577 974	982 675	391 000
- ebből: önként vállalt feladatok	235 624	294 758	215 471
A/ Működési kiadások	1 583 962	1 061 962	606 471
a) Önkormányzati tevékenység költségei	125 945	135 375	131 000
Személyi juttatások	0	0	
Munkaadókat terhelő járulékok	0	0	
Dologi kiadások	125 945	135 375	131 000
<i>bankköltség</i>	25 960	21 364	
<i>irodaszer,posta, meghívó</i>	48 500	36 831	
<i>egyéb kiadások, dekoráció, méteráru</i>	51 485	77 180	
b) Kötelező nemzetiségi közfeladatok	1 448 029	847 300	260 000
- ebből tárgyévi működési támogatás terhére	264 898	255 625	260 000
- ebből 2015. évi feladatalapú támogatás terhére	461 010	0	
- ebből 2016. évi feladatalapú támogatás terhére	617 121	48 587	
- ebből 2017. évi feladatalapú támogatás terhére	0	348 088	
- ebből önkormányzati támogatás terhére	105 000	195 000	
Dologi kiadások	1 448 029	847 300	260 000
Egyéb működési célú kiadások	0	0	
c) Egyéb, önként vállalt feladatok	9 988	79 287	215 471
Dologi kiadások	9 988	79 287	215 471
B/ Felhalmozási kiadások	0	0	0

Előterjesztés 2. melléklete

**Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat
2016-2018. évi költségvetéseket összehasonlító mérlege**

adatok Ft-ban

Előirányzat-csoport / Kiemelt előirányzatok megnevezése	2016. évi tény	2017. évi várható teljesítés	2018. évi eredeti előirányzat
KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG	-248 018	-107 752	-215 471
- <i>Működési egyenleg</i>	-248 018	-107 752	-215 471
- <i>Felhalmozási egyenleg</i>	0	0	0
FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	571 241	323 223	215 471
Előző évi maradvány igénybevétele	571 241	323 223	215 471
- <i>ebből: kötelező feladatokra</i>	461 010	93 587	0
- <i>ebből: önként vállalt feladatokra</i>	110 231	229 636	215 471
Bevételek főösszege	1 907 185	1 277 433	606 471
Kiadások főösszege	1 583 962	1 061 962	606 471
<i>Bevételek-Kiadások egyenlege</i>	323 223	215 471	0

Előterjesztés 3. melléklete

**Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat
2019-2021. évi tervezett előirányzatainak keretszámai**

adatok Ft-ban	2019.	2020.	2021.
BEVÉTELEK	391 000	391 000	391 000
I. Működési bevételek	391 000	391 000	391 000
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	391 000	391 000	391 000
- Működési költségvetési támogatás	391 000	391 000	391 000
- Feladatalapú költségvetési támogatás	0	0	0
- Önkormányzati támogatás	0	0	0
Működési bevételek	0	0	0
II. Felhalmozási bevételek	0	0	0
III. Előző évi maradvány igénybevétele	0	0	0
KIADÁSOK	391 000	391 000	391 000
I. Működési kiadások	391 000	391 000	391 000
a) Önkormányzati tevékenység költségei	130 000	130 000	130 000
Személyi juttatások			
Munkaadókat terhelő járulékok			
Dologi kiadások	130 000	130 000	130 000
b) Kötelező nemzetiségi közfeladatok	261 000	261 000	261 000
Dologi kiadások	261 000	261 000	261 000
Egyéb működési célú kiadások			
II. Felhalmozási kiadások	0	0	0

**Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat
2018. évi költségvetési mérlege**

adatok Ft-ban

Előirányzat-csoport / Kiemelt előirányzatok megnevezése	2018. évi eredeti előirányzat
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	391 000
- ebből: kötelező feladatok	391 000
- ebből: önként vállalt feladatok	0
A/ Működési bevételek	391 000
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	391 000
2018. évi működési költségvetési támogatás	391 000
2018. évi feladatalapú költségvetési támogatás	0
Önkormányzati támogatás	0
Működési bevételek	0
B/ Felhalmozási bevételek	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	606 471
- ebből: kötelező feladatok	391 000
- ebből: önként vállalt feladatok	215 472
A/ Működési kiadások	606 471
a) Önkormányzati tevékenység költségei	131 000
Személyi juttatások	0
Munkaadókat terhelő járulékok	0
Dologi kiadások	131 000
bankköltség, irodaszer, egyéb dologi kiadások	
b) Kötelező nemzetiségi közfeladatok	260 000
- ebből 2018. évi működési támogatás terhére	260 000
- ebből 2017. évi feladatalapú támogatás terhére	0
- ebből 2018. évi feladatalapú támogatás terhére	0
Dologi kiadások	260 000
Egyéb működési célú kiadások	0
c) Egyéb, önként vállalt feladatok	215 471
Dologi kiadások	215 471
B/ Felhalmozási kiadások	0
KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG	-215 471
- Működési egyenleg	-215 471
- Felhalmozási egyenleg	0
FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	215 471
Előző évi maradvány igénybevétele	215 471
- ebből: kötelező feladatokra	0
- ebből: önként vállalt feladatokra	215 471
Bevételek főösszege	606 471
Kiadások főösszege	606 471